

### [10] Regulo 3

La *tria regulo* riguarda gli aggettivi, e così recita:

*Adjektivoj estas formataj per aldono de ‘a’ al la radiko, kaj kazoj kaj nombroj kiel ĉe substantivoj. La komparativo estas farata per ‘pli’ kaj la superlativo per ‘plej’.*

“Gli aggettivi sono formati con l’aggiunta di *a* alla radice, e il caso e il numero è come per i sostantivi. Il comparativo è formato con *pli* e il superlativo con *plej*.”

#### **AGGETTIVI UTILI**

acido	acida
allegro	gaja
alto	alta
- (di statura)	alkreska
amichevole	amika
aperto	aperta / malfermita
asciutto	seka
bello	bela
buono	bona
caldo	varma
chiaro	klara / hela
comodo	komforta
corto	kurta / mallonga
costoso	multekosta
dolce	dolĉa
destro	dekstra
diritto	rekta
divertente	amuza
facile	facila
famoso	fama / renoma
felice	feliĉa
forte	forta
fortunato	bonŝanca
gentile	ĝentila / afabla
gioioso	ĝoja
giovane	juna
giusto	ĝusta / preciza / korekta
grande	granda
grasso	grasa
- (di persona)	dika
importante	grava
intelligente	inteligenta
largo	larĝa
leggero	malpeza / leĝera
libero	libera
molle	mola
molto	multa / multe da / tre
morto	morta
normale	ordinara / normala
nuovo	nova
pazzo	freneza
piacevole	agrabla
piano/piatto	ebena / plata
pieno	plena
possibile	ebla
primo	unua

profondo	profunda
prudente	prudenta
pubblico	publika
pulito	pura
quadrato	kvadrata
ricco	riĉa
rotondo	ronda
salato	sala
sano	sana
secco	seka
sicuro	sekura / senriska
silenzioso	silenta / senbrua
solo	sola
stanco	laca
stesso	sama
straniero	fremda
tiepido	tepida
ubriaco	ebria
uguale	egala / identa
ultimo	lasta
utile	utila
veloce	rapida
vero	vera / reala
vicino	apuda / proksima / najbara
vivo	viva

Infinita sarebbe la batteria di proverbi, detti e modi di dire riferiti ad aggettivi. Eccone un breve specimen: il modo di dire *mola kiel vakso* [1550] “molle come la cera” recupera in una similitudine un aggettivo molto comune; e ancora questi proverbi o modi di dire, legati ai primi aggettivi nella lista: *Post dolĉa vino restas acida vinagro* [2058] “Dopo il vino dolce rimane l’aceto aspro”; *Li estas en acida humoro* [1324] “E’ d’umore aspro”; *De rigardo tro alta malsaniĝas okulo* [314] “D’uno sguardo troppo alto s’ammala l’occhio”; *Ju pli da aĉetantoj, des pli alta la prezo* [786] “Quanti più (sono) gli acquirenti, tanto più alto (è) il prezzo”; *Seka panpeco, sed en libereco* [2236] “Un tozzo di pane secco, ma in libertà”, *Post vetero malbela lumas suno plej hela* [2071] “Dopo il brutto tempo splende il sole più luminoso”.



## [11] *Unuaj Vortoj*

Oggi presentiamo le prime espressioni di base per una comunicazione iniziale {*unuaj vortoj* = “prime parole”}. Scorretele velocemente, prima di decidere di impararle, e vedrete quanto vi sentirete a casa da subito.

### **APPROVAZIONE, DISAPPROVAZIONE E RAMMARICO**

Sì	Jes
Bene	Bone
Benissimo	Bonege
Giusto	Ĝuste
Con piacere	Kun plezuro
D'accordo	Konsentite
Va bene	En ordo
Certamente	Certe
E' vero	Veras
Coraggio	Kuraĝon
Silenzio	Silentu
Via	Ek!
Ahimé	Ho ve!
Vergogna	Hontu / Fi
Che bello	Kiel bela
Che fortuna	Kia fortuno
Che peccato	Kia domaĝo / Domaĝe, kia domaĝo
Che sfortuna	Kia malbonŝanco
Purtroppo	Bedaŭrinde
Speriamo	Ni esperu
Certamente	Certe
No	Ne
Mai	Neniam
Niente	Nenio
Nessuno	Neniu
Hai ragione	Vi pravas
Mi piace	Al mi plaĉas
Non é vero?	Ĉu vere?
Non va bene	Ĝi iras bone / Ĝi ne taŭgas
Non voglio	Mi ne volas
Non credo	Mi ne kredas
Sono molto contento	Mi estas tre kontenta
Non sono d'accordo	Mi ne samopinias / Mi ne interkonsentas
Basta così	Sufiĉas tiel
Lascia perdere	Ne perdu vian tempon per tio
Ti sbagli	Vi eraras
E' impossibile	Ne eblas
Non capisco questa cosa	Mi ne komprenas tiun ĉi aferon
Perdonatemi	Pardonu (min)
Chiedo scusa	Mi petas pardonon
Scusi il disturbo	Pardonu la ĝenon
Mi dispiace molto	Malplaĉas multe al mi
Scusate il ritardo	Pardonu la malfruon
Sarà per un'altra volta	Alian fojon
Non l'ho fatto con intenzione	Mi ne faris ĝin intence
Mi dispiace che stia male	Mi bedaŭras, ke li malbone fartas
Non fa niente	(Tute) Ne gravas
Mi rincresce	Mi bedaŭras

## **RINGRAZIAMENTI**

grazie  
molte grazie  
prego  
per favore  
vi sono molto grato  
grazie, lei è molto gentile  
grazie per l'ospitalità  
grazie dell'informazione

*dankon*  
*multajn dankojn*  
*ne dankinde*  
*mi petas / se vi volas / bonvolu*  
*mi estas al vi tre dankema*  
*dankon, vi estas tre ĝentila*  
*dankon pro via gastameco*  
*dankon pro la informo*

## **AUGURI, RALLEGRAMENTI, CONDOGLIANZE**

buona fortuna  
congratulazioni  
alla salute  
evviva  
buon compleanno  
buon appetito  
buon divertimento  
buon viaggio  
buone vacanze  
buone feste  
che gioia!  
sinceri auguri  
felice anno nuovo  
buon Natale  
buona Pasqua  
in bocca al lupo!  
augurare una pronta guarigione  
pensa alla salute!  
accetta le mie condoglianze  
mi dispiace

*bonŝancon*  
*gratulojn*  
*je via sano*  
*vivu*  
*bonan naskiĝtagon*  
*bonan apetiton*  
*bonan amuziĝon*  
*bonan vojaĝon*  
*bonan libertempon / bonajn feriojn*  
*bonajn festojn*  
*kia feliĉo!*  
*sincerajn bondezirojn*  
*feliĉan novan jaron*  
*bonan Kristnaskon*  
*feliĉan Paskon*  
*bondeziregojn!*  
*deziri baldaŭan resaniĝon*  
*zorgu pri la sano!*  
*akceptu iajn kondolencojn*  
*mi bedaŭras*

Molto è, nel *Proverbaro*, lo spazio dedicato all'irricoscenza (*maldanko*, l'opposto *mal-* di *danko*), tristemente più che non quelli positivi, dal detto, famoso, *Dorloti serpenton sur sia brusto* [379] che è facilmente intuibile nella sua versione italiana, a proverbi veri e propri, fra cui almeno: *Bonfaron oni facile forgesas* [192] "Ci si dimentica facilmente delle buone azioni", *Danĝero sieĝas, al Dio ni preĝas – danĝero ĉesas, ni Dion forgesas* [282] "a pericolo imminente preghiamo Dio, a pericolo cessato dimentichiamo Dio", o ancora, *Kiu nenium savis, malamikon ne havas* [1064] "Chi non ha salvato nessuno non ha nemici".



Biglietti augurali in esperanto: natalizio (<http://esperanto.cri.cn/641/2010/01/05/1s107546.htm>) e di compleanno (<http://u1.ipernity.com/22/43/91/12594391.fd173cd3.jpg>); e una simpatica fotografia da [http://blog-italiano-esperanto.blogspot.it/2007\\_10\\_15\\_archive.html](http://blog-italiano-esperanto.blogspot.it/2007_10_15_archive.html)

## [12] *Afero*

*Afero* è “la faccenda, la cosa di cui ci si occupa”, è “la causa” per cui gli Esperantisti si battono, quell’impegno di difficile resa racchiuso nelle espressioni *nova sento* [> 89], *interna ideo* [> 103], che dal problema linguistico passa ad affrontare le tematiche di uguaglianza, tolleranza, fratellanza, dignità, valore e rispetto dell’essere umano; e non è un caso che ad accompagnarlo sia spesso l’aggettivo *sankta* “santo, sacro” [> 5], a ulteriore testimonianza dell’impegno etico e totale del Movimento.

Ecco un’altra parte del discorso del Primo Congresso universale [> 13] incentrata sulla parola del giorno:

*Ne venis ankoraŭ la tempo skribi oficialan historion de nia afero, kaj mi timas, ke mi povus fari ian publikan maljustaĵon al tiu aŭ alia persono ĉe la kompara taksado de la meritoj de la diversaj batalantoj. Tial mi ne nomos ĉiun el ili aparte, sed al ĉiuj kune mi esprimas koran dankon pri ilia laborado en la nomo de ĉiuj amikoj de Esperanto. Dek ok jaroj pasis de la tago, kiam Esperanto aperis en la mondo. Ne facilaj estis ĉi tiuj dek ok jaroj. Nun mi vidas antaŭ mi grandegan nombro da varmegaj amikoj de Esperanto, kiuj reprezentas per si preskaŭ ĉiujn landojn de la tera globo, preskaŭ ĉiujn naciojn de la mondo, ĉiujn rangojn, statojn kaj klasojn de la homoj. Tre granda kaj vasta estas jam nia literaturo, tre multaj estas niaj gazetoj, en la tuta mondo ni havas nun grupojn kaj klubojn Esperantistajn, kaj al neniu klera homo en la mondo la nomo de nia afero nun estas jam nekonata. Kiam mi rigardas la nunan brilantan staton de nia afero, mi rememoras kortuŝite pri la unuaj pioniroj, kiuj laboris por nia afero en tiu malĝoja tempo, kiam ni ĉie renkontadis ankoraŭ nur mokon kaj persekuton.*

Non è ancora giunto il tempo di scrivere una storia ufficiale del nostro *afero*, e temo che potrei compiere qualche ingiustizia pubblica verso uno o un altro in una valutazione comparata dei meriti dei diversi *batalantoj* [> 19]. Per tale ragione non ne nominerò alcuno nello specifico, ma esprimo a tutti coralmente un grazie di cuore per il loro impegno attivo a nome di tutti gli amici dell’esperanto. Diciotto anni sono passati dal giorno in cui l’esperanto è venuto al mondo. E questi diciotto anni non sono stati facili. Ora vedo di fronte a me un grandissimo numero di amici ferventi dell’esperanto, a rappresentare quasi tutti i Paesi del globo terrestre, quasi tutte le nazioni del mondo, ogni rango, stato e classe sociale. La nostra letteratura è già molto vasta, numerosissime le nostre riviste, per l’intero mondo abbiamo ora gruppi e clubs esperantisti, e il nome del nostro *afero* non è ormai sconosciuto ad alcun uomo di cultura al mondo. Quando guardo ora alla brillante condizione del nostro *afero*, torno con la memoria – e il cuore si emoziona – ai primi *pioniroj* [“pionieri”] che si sono dati a esso in quel periodo doloroso in cui ovunque ci accoglievano ancora solo derisione e persecuzione.

*Saĝa tenas aferon, malsaĝa esperon* [2182] “Il saggio tiene l’*afero*, lo sciocco la speranza”.



**ESPERANTO**

(da [http://rustywebb.blogspot.it/2012\\_03\\_01\\_archive.html](http://rustywebb.blogspot.it/2012_03_01_archive.html)).

### [13] *Bulonjo-ĉe-Mar*

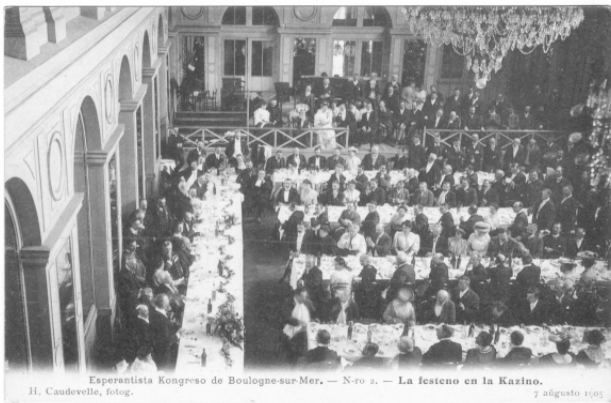
*Estimataj sinjorinoj kaj sinjoroj! Mi salutas vin, karaj samideanoj, fratoj kaj fratinoj el la granda tutmonda homa familio, kiuj kunvenis el landoj proksimaj kaj malproksimaj, el la plej diversaj regnoj de la mondo, por frate premi al si reciproke la manojn pro la nomo de granda ideo, kiu ĉiujn nin ligas.*

Stimati signore e signori! Vi saluto, cari *samideanoj* [> 19], fratelli e sorelle della grande famiglia umana di tutto il mondo, che siete convenuti da terre vicine e lontane, dalle più diverse nazioni del mondo, per stringervi la mano nel nome della grande idea che tutti ci lega.

Così inizia il Discorso programmatico tenuto dal piccolo oculista polacco al primo Congresso [> 20] Universale a Boulogne-sur-mer (*Bulonjo-ĉe-Mar* in esperanto), tre ore di treno da Parigi sul passo di Calais: erano le otto della sera del 5 agosto 1905, e nel teatro cittadino, allestito come fosse una prima – accanto alla francese una bandiera tutta verde, con una stella verde a cinque punte in un riquadro bianco nell’angolo in alto verso l’asta [> 27] – cominciava a risuonare la *lingvo internacia* {lingua internazionale}.

Il progetto esperantista si radicava senza ambiguità in tale tentativo di nuova *koiné* socio-culturale, con un’intuizione geniale di Zamenhof: quale più efficace strumento di una lingua universale si poteva pensare per avviare un discorso più ampio, culturale e religioso? L’ambizioso progetto del *Doktoro Esperanto* [> 1] poteva contare su profonde correnti dell’intellettualità europea: non a caso se ne interessarono da subito personalità quali Tolstoj a est e Chaplin *senior* a ovest, e l’intelligenza francese, quella che in quella sera del sabato 5 agosto 1905 sedeva in parte nel teatro di Boulogne-sur-mer, aveva da subito abbracciato e lanciato quel progetto solo all’apparenza utopico.

Lev Tolstoj appoggiava l’esperanto fin dal 1888, dichiarandosi in favore di una lingua internazionale capace di unire tutti gli esseri umani; egli nel 1894 dichiarava: “Ho trovato il Volapük molto complicato e, al contrario, l’Esperanto molto semplice. Avendo ricevuto, sei anni fa, una grammatica, un dizionario e degli articoli di Esperanto, ho potuto facilmente imparare, dopo due sole ore, se non a scrivere, almeno a leggere fluentemente. [...] I sacrifici che ogni uomo del nostro mondo europeo farà, dedicando tempo al suo studio, sono talmente piccoli, ed i risultati ottenuti così immensi, che non possiamo rifiutare questo tentativo”. Parole significative che possiamo ben commentare con il proverbio di oggi: *Kiu bone agas, timi ne bezonas* [987], ovvero sia “male non fare, paura non avere”.



Esperantista Kongreso de Boulogne-sur-Mer. — N-ro 2. — La festeno en la Kasino. 7 aŭgusto 1905. H. Caudovelle, fotog.



Si rimanda, per un approfondimento, almeno a D. Astori, “Esperantujo. Uno strumento di comunicazione e di comprensione interculturale tra religioni e popoli diversi”, in *Prometeo* n. 114 a. 29 (giugno 2011), pp. 102-111

## [14] Baldur Ragnarsson

Scrittore islandese (1930-), è attivo nel movimento esperantista dal 1952, membro dell'associazione degli scrittori esperantofoni (EVA, *Esperantlingva Verkista Asocio*). È stato presidente dell'*Associazione Islandese d'Esperanto* per molti anni, presiedendo i Concorsi di Letteratura esperantofoni dell'UEA [ > 8 ] dal 1975 al 1985 e il comitato organizzatore del Congresso Mondiale [ > 20 ] di Reykjavík nel 1977. È stato vicepresidente dell'UEA con incarichi legati alla cultura e all'educazione dal 1980 al 1986; dopodiché è diventato membro onorario dell'UEA stessa.

Membro della *Akademio de Esperanto* [ > 69 ] dal 1979 e redattore di *Norda Prismo* (1958-1974), ha ricevuto nel 1964 un importante riconoscimento per la produzione originale in esperanto.

Dal 2007, l'associazione degli scrittori esperantofoni lo ha proposto come candidato al premio Nobel per la Letteratura dopo la morte di William Auld [ > 116 ].

Ragnarsson ha pubblicato in islandese poesie e libri specialistici sulla lingua islandese. In esperanto due raccolte: *Ŝtupoj sen Nomo* ("Gradini senza Nome", 1959) ed *Esploroj* ("Esplorazioni", 1974); nel 2007 è apparso *La lingvo serena* ("La lingua serena"; Edistudio: Pisa), in seguito è uscita la raccolta *La neceso akceptebla* ("La necessità accettabile", 2008). Riportiamo i titoli dei saggi in esperanto così che vi possiate fare un'idea della varietà di interessi del Nostro (non li traduciamo, così cominciate a entrare nello "spirito della lingua"): *La Sagaoj kaj Zamenhof: stabiligaj faktoroj* (1982); *La Poezia Arto* (cinque conferenze tenute in Germania; 1988); *Studado de alia lingvo* (1982); *La proza poemo: la ĝenro, ĝiaj latentoj kaj aplikoj* (1987); *Cent jaroj de poezio en Esperanto". Memorlibro pri la internacia jubilea Esperanto-konferenco. Cent jaroj de Esperanto-kulturo* (1989); *Tradukante la antikvan islandan literaturon en Esperanto* ("Menade bal pŭki bal. Festlibro por Reinhard Haupenthal", 1998); *La poezio de la skaldoj* ("Festlibro por André Albault"); *La fono kaj la fronto: kelkaj konsideroj pri semiotikaj aspektoj de la Esperanta poezio* ("Lingva arto, jubileta libro omaĝe al William Auld kaj Marjorie Boulton", 1999); *La poemoj de Armand Su* (1993); *Kombino de poeta virtuozecko kaj ties instrumento* ("Ĉefartikolo pri Poemo de Utnoa de Abel Montagut", 1994); *La lingvo serena* (2007).



### *Renaskiĝo, poemo en prozo*

*La dolĉo de la momento aperis al ni, fea, ŝvebeca, nekaptebla kiel ombro de ombro.*

*Kiel ombro de ombro mildas la sonĝo en niaj koroj. Kiel odoro de nevidebla floro. Kiel lunolumo sur fermitaj okuloj.*

*Kaj ni estas ne plu la samaj. Ni sonĝis nin for, detruis nian materion, nuligis niajn distingojn de noblo kaj malnoblo, kulpo kaj senkulpo, scio kaj nescio.*

*Ni estas sonĝaj en la realo, realaj en la sonĝo; detruitaj kaj*

*renaskitaj en la sama tempo. Kaj la vortoj ne plu estas vortoj, la tero ne tero, nek la ĉielo, ĉielo.*

### **Rinascita, poesia in prosa**

La dolcezza del momento ci appare, fatata, impalpabile, inafferrabile come ombra di ombra.

Come ombra di ombra intenerisce il sogno nei nostri cuori. Come profumo d'invisibile fiore. Come luce di luna sugli occhi chiusi.

E noi non siamo più gli stessi. Ci sognavamo lontani, distrutta la nostra materia, annullata la nostra distinzione fra nobiltà e non nobiltà, colpevolezza e incolpevolezza, conoscenza e ignoranza.

Noi siamo sognati nella realtà, reali nel sogno; distrutti e rinati nello stesso tempo. E le parole non sono più parole, la terra non più terra, né il cielo, cielo.

Prendendo spunto dalla candidatura di Ragnarsson al Nobel, ricordiamo oggi che *Kio bone aspektas, tiun ĉiu elektas* [918] ("Ciò che ha un bell'aspetto, tutti lo scelgono").

[15] *La himno*

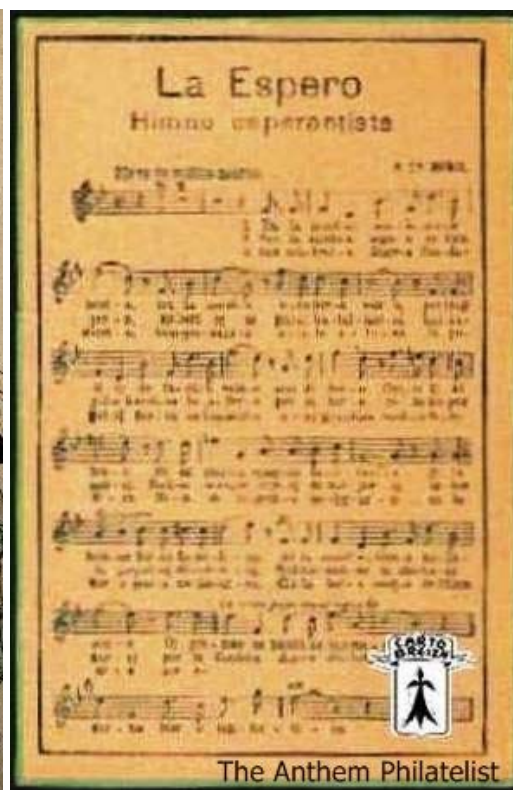
“*La espero*”, il primo sostantivo che abbiamo appreso [> 3], è il titolo dell’inno esperantista, poesia scritta da Zamenhof probabilmente intorno agli anni 1889-1890 a Herson, cittadina sul Mar Nero, e musicata prima dallo svedese Claes Adelskjöld, membro dell’Accademia Regia delle Scienze di Stoccolma, e successivamente dal barone francese [Félicien de Ménil](#), diplomatico e musicista conosciuto fra la gli esperantisti come “*la muzikisto de Esperanto*” {“Il musicista dell’esperanto”} (la cui versione, utilizzata ancora ai giorni nostri, è ascoltabile in rete all’indirizzo: [http://wapedia.mobi/en/La\\_Espero](http://wapedia.mobi/en/La_Espero); della musica in esperanto ci occuperemo più avanti [> 53]). Impariamo oggi la prima strofa:

*En la mondon venis nova sento,  
tra la mondo iras forta voko;  
per flugiloj de facila vento  
nun de loko flugu ĝi al loko.*

Nel mondo è giunto un *nova sento* [> 89],  
tra il mondo va una forte chiamata;  
sulle ali di un vento favorevole  
ora possa volare di luogo in luogo.

Il seguito lo leggerete più in là [> 29].

Per un recentissimo studio, v. D. Astori, “*La esperanta espero* fra creazione linguistica e costruzione identitaria”, in *Paideia* 66 (2011), pp. 383-403



Una cartolina satirica del 1911 raffigurante Félicien Menu de Ménil, ed una con lo spartito e il testo dell’inno (quest’ultima da <http://vincemd.blogspot.it/2010/07/esperanto-la-espero-hope.html>, un sito dedicato agli inni in cui sono dedicate alcune righe anche all’esperanto, “probably the only language in the world with its own flag and anthem”).

*De kantado senpaga doloras la gorĝo* [290] “Del canto gratuito duole la gola”, *Ofte kantas la buŝo, kiam ploras la koro* [1798] “Spesso canta la bocca quando piange il cuore”.





## [16] *La familio*

Presentiamo oggi un po' di parole relative alla semantica della *familio* e ai rapporti umani:

affetto	korinklino / amemo
amicizia	amikeco
amica	amikino
amico	amiko
amare	ami
amore	amo
baciare	kisi
bacio	kiso
celibe	fraŭlo
cognati	bogefratoj
cognata	bofratino
cognato	bofrato
coniugi	geedzoj
- marito	edzo
- moglie	edzino
divorzio	eksedz(in)iĝo
famiglia	familio
fidanzamento	gefianĉiĝo
fidanzarsi	interfianĉiĝi
fidanzati	gefianĉoj
fidanzata	fianĉino
fidanzato	fianĉo
figli	gefiloj
figlia	filino
figlio	filo
fratelli	gefratoj
- fratello	frato
- sorella	fratino
generi	bogefiloj
- genero	bofilo
- nuora	bofilino
genitori	gepatroj
- padre	patro
- madre	patrino
innamorarsi	enamiĝi
matrimonio	geedziĝo
nipote (di zii)	nevo/nevino
- (di nonni)	nepo/nepino
nonni	geavoj
- nonna	avino
- nonno	avo
nubile	fraŭlino
parente	parencio / familiano
parentela	parenceco
scapolo	fraŭlo
sposarsi	geedziĝi
- prender marito	edziniĝi
- prender moglie	edziĝi
suoceri	bogepatroj
- suocera	bopatrino
suocero	bopatro
vedova	vidvino
vedovo	vidvo
zii	geonkloj

- zia  
- zio

onklino  
onklo

E ora qualche frase:

Lei è sposato?  
Non ancora, sono fidanzato  
Sono sposato da 10 anni  
Quanti figli avete?  
Un maschio e una femmina  
Quanti anni hanno?  
Quando si sposerà tua sorella?  
Il matrimonio sarà fra un mese  
Mi lasci il suo recapito per  
inviarLe l'invito  
Le do il numero dei miei  
Salutami i tuoi genitori

Ĉu vi estas edzo?  
Ankoraŭ ne, mi estas fianĉo  
Mi edziĝis antaŭ dek jaroj  
Kiom da gefiloj vi havas?  
Filon kaj filinon  
Kiom da jaroj ili havas?  
Kiam edziniĝos via fratino?  
La geedziĝo okazos post unu monato  
Lasu al mi vian adreson por  
sendi al vi invitilon  
Mi donas al vi la numeron de mia familio  
salutu de mi viajn gepatrojn



Esperanto estas  
por la tuta  
Familio.

---

**Kia la semo, tia la rikolto** [857]: letteralmente “quale il seme, tale il raccolto”, potremmo accostarlo – dato il tema odierno – al motto latino *qualis pater, talis filius*.

[17] *Pronomoj (regulo kvina)*

**La personaj pronomoj estas**

I pronomi personali sono:

<b>mi</b>	io
<b>vi</b>	tu
<b>li, ŝi, ĝi</b>	egli, ella, esso
( <b>si</b> )	se stesso)
<b>ni</b>	noi
<b>ili</b>	voi
<b>oni</b>	essi

**Posedaj pronomoj havas la finaĵon ‘a’, kaj en akuzativo ‘n’.**

I pronomi possessivi hanno la finale *a*, e in accusativo *n*.

Quanto alla forma di cortesia, l’esperanto, come l’inglese che si indirizza con ‘you’ anche alla regina, usa generalmente la forma *vi*. Arcaico è il pronome *ci* a indicare il rapporto più intimo di onoscenza, oggi praticamente in disuso, ma ancora attestato nella prima traduzione di Pinocchio per mano di Mirza Marchesi (per le traduzioni in esperanto [> 94]).



(da <http://www.ipernity.com/doc/liettelela/11658856/>)

Ecco una bella idea di sussidiarietà basata sull’opposizione (in questo caso costruttiva) fra ‘io’ e ‘tu’: *Vi min manĝigos, mi vin trinkigos* [2562] “tu mi dai da mangiare, io ti do da bere”.